



TECHNICAL SHEET
of the fireplace stove
Odense with exchanger

Suitable fuel:

As concerns suitable fuel to be employed, see the chapter **2.2 Fuel** in the General Manual of Operation.

Proper operation:

As concerns the proper and safe operation of the fireplace stove, see the chapters **2. Description of the combustion process** and **5. Operating instructions** in the General Manual of Operation.

The heat exchanger can be removed and substituted with a blind flange.

Ordering number of the shaped block	Dimension	Ordering number of the shaped block	Dimension
193	300x162x30		
194	196x125x30		
195	235x95x30		
207	260x40x30		

INSTRUCTIONS FOR THE CONTROL OF COMBUSTION PROCESS:

Fuel	Output of the heating device		Output of the heating device		Output of the heating device	
	100%	33%	100%	33%	100%	33%
	Amount of fuel		Primary air		Secondary air	
Blockwood	3,4 kg/h	1,1 kg/h	open 20%	open 10%	open 100%	open 100%
Ecological briquettes	3,5 kg/h	1,2 kg/h	open 20%	open 10%	open 100%	open 100%
Coal briquettes	2,4 kg/h	0,8 kg/h	open 25%	open 20%	open 100%	open 100%

TECHNICAL DESCRIPTION:

Position	Name	Position	Name	Position	Name
1	Stove body	10	Controller of primary air	19	Lining of the shell
2	Fire-box door	11	Controller of secondary air	20	Lining of the oven
3	Oven	12	Intake of secondary air (non-controllable)	21	Lateral refractory glass
4	Fuel bunker	13	Lever lock of the fire-box door	22	Outlet of heating water 1"
5	Fire-clay lining	14	Refractory glass	23	Intake of return water 1"
6	Smoke flue neck	15	Heat exchanger		
7	Ash pan	16	Upper lip - fixed		
8	Protection	17	Holder of the fire-clay	Sealing cord of the door 10 mm	
9	Cast-iron grate	18	Spring holder of the lining	Sealing cord of the glass and of the exchanger 10x4 mm	

TECHNICAL DATA:

	Wood	Ecological briquettes	Coal briquettes		
Achieved heat output (100%)	12,2 kW	12,6 kW	12,4 kW	Height	1051 mm
Reduced heat output (33%)	4 kW	4,2 kW	4,1 kW	Width	605 mm
Output delivered by the stove body only	5,8 kW	6,4 kW	6,8 kW	Depth	405 mm
Output available for heating of water	6,4 kW	6,2 kW	5,6 kW	Weight	132 kg
Maximum stoking amount of the fuel	3,4 kg/h	3,5 kg/h	2,4 kg/h	Diameter of the smoke flue	150 mm
Average temperature of combustion products behind the smoke flue neck	268 °C	269 °C	264 °C	Maximum operating over-pressure of the exchanger	0,3 MPa
Maximum mass flow of dry combustion products	9 g/s	8,7 g/s	12,2 g/s	Water contents of the exchanger	10,6 l
Energy efficiency	78,8 %	78,6 %	77,3 %	Recommended heat gradient (t output - t input)	75 - 60 °C
Average concentration of CO ₂	11,3	11,8	8,3	Min. chimney stack draught in the smoke flue neck	12 Pa
Concentration of CO in combustion products	0,4	0,5	0,17	Heating capacity (middle heat losses) at 12,6 kW	cca. 230 m ³
				Controllable output	4 - 12,6 kW
Tested in compliance with EN 13 240:2001/A2:2004 and ČSN 06 1008:1997				Maximum temperature of output water	80 °C

JK 520 90 100 01
10062008-GB

HAAS+SOHN
HAAS+SOHN Rukov, s.r.o. • www.haassohn-rukov.cz

**DIMENSIONED DIAGRAM OF THE FIREPLACE STOVE WITH INSTALLATION OF
KNEE-PIECE FOR EXHAUST OF COMBUSTION PRODUCTS, DELIVERED AS
OPTIONAL ACCESSORY**

